

# Zulassungsstelle für Bauprodukte und Bauarten

#### **Bautechnisches Prüfamt**

Eine vom Bund und den Ländern gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts Mitglied der EOTA, der UEAtc und der WFTAO

Datum: Geschäftszeichen:

22.04.2020 II 77-1.59.17-12/20

#### Nummer:

Z-59.17-455

#### **Antragsteller:**

RELIUS Farbenwerke GmbH Heimertinger Straße 10 87700 Memmingen

## Geltungsdauer

vom: 22. April 2020 bis: 22. Februar 2021

## Gegenstand dieses Bescheides:

"Relius Spezialbeschichtungssystem" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und Biogasanlagen

Der oben genannte Regelungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen/genehmigt.

Dieser Bescheid umfasst 13 Seiten und vier Anlagen.

Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/allgemeine Bauartgenehmigung ersetzt die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/allgemeine Bauartgenehmigung Nr. Z-59.17-455 vom 22. Februar 2019. Der Gegenstand ist erstmals am 22. Februar 2019 allgemein bauaufsichtlich zugelassen worden.





Seite 2 von 13 | 22. April 2020

#### I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1 Mit diesem Bescheid ist die Verwendbarkeit bzw. Anwendbarkeit des Regelungsgegenstandes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
- 2 Dieser Bescheid ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
- 3 Dieser Bescheid wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
- Dem Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegenstandes sind, unbeschadet weiter gehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", Kopien dieses Bescheides zur Verfügung zu stellen. Zudem ist der Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegenstandes darauf hinzuweisen, dass dieser Bescheid an der Verwendungsbzw. Anwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden ebenfalls Kopien zur Verfügung zu stellen.
- Dieser Bescheid darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen diesem Bescheid nicht widersprechen, Übersetzungen müssen den Hinweis "Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung" enthalten.
- Dieser Bescheid wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen können nachträglich ergänzt und geändert werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.
- 7 Dieser Bescheid bezieht sich auf die von dem Antragsteller gemachten Angaben und vorgelegten Dokumente. Eine Änderung dieser Grundlagen wird von diesem Bescheid nicht erfasst und ist dem Deutschen Institut für Bautechnik unverzüglich offenzulegen.
- Die von diesem Bescheid umfasste allgemeine Bauartgenehmigung gilt zugleich als allgemeine bauaufsichtliche Zulassung für die Bauart.



Seite 3 von 13 | 22. April 2020

#### П **BESONDERE BESTIMMUNGEN**

#### 1 Regelungsgegenstand und Verwendungs- bzw. Anwendungsbereich

(1) Gegenstand dieses Bescheides ist das befahrbare Beschichtungssystem "Relius Spezialbeschichtungssystem" zur Verwendung auf Beton.

Das Beschichtungssystem darf in Lager- und Abfüllanlagen

- von Biogasanlagen, in denen in der Lager- und Abfüllanlage ausschließlich Gärsubstrate landwirtschaftlicher Herkunft gemäß § 2 (8) AwSV¹ außer pflanzenölhaltige Gärsubstrate sowie deren Gärresten eingesetzt werden, sowie
- von Jauche, Gülle, Silagesickersäften (JGS-Anlagen), in denen ausschließlich Stoffe gemäß § 2 (13) AwSV eingesetzt werden,

sowohl im Inneren als auch im Freien.

- (2) Der Verwendungsbereich des Beschichtungssystems erstreckt sich auf die Abdichtung von Behältern, Lager- und Abfüllflächen einschließlich Fahrsilos sowie anderer bestimmter Flächen aus Stahlbeton in Anlagen (z. B. Auffangwannen, Auffangräume, Festmistplatten, Ableit- und Abfüllflächen). Deren Flächen aus Stahlbeton:
- nur Rissbreiten bis maximal 0,3 mm aufweisen dürfen und
- begehbar bzw. mit Luftbereifung, Vollgummi-Rädern und Vulkollan-Rädern befahrbar sind.

Die Temperatur der Lagersubstrate beim Kontakt mit dem Beschichtungssystem darf während des Silierprozesses im Fahrsilo kurzzeitig Temperaturen bis 40 °C betragen.

- (3) Die Herstellung des Beschichtungssystems erfolgt als Baustellenbeschichtung vor Ort.
- (4) Anschlüsse an andere Bauprodukte über Fugen, Stöße und Kanten sind nicht Gegenstand dieses Bescheides.
- (5) Dieser Bescheid berücksichtigt auch die wasserrechtlichen Anforderungen an den Zulassung- und Regelungsgegenstand. Gemäß § 63 Abs. 4 Nr. 2 und 3 WHG2 gilt der Zulassungs- und Regelungsgegenstand damit als geeignet.
- (6) Der Bescheid berücksichtigt ebenfalls die wasserrechtlichen Anforderungen an Anlagen zum Lagern und Abfüllen von Jauche, Gülle und Silagesickersäften (JGS-Anlagen). Der Regelungsgegenstand darf gemäß Abschnitt 2.1 der Anlage 7 der (AwSV) in JGS-Anlagen verwendet bzw. angewendet werden.
- (7) Dieser Bescheid wird unbeschadet der Prüf- und Genehmigungsvorbehalte anderer Rechtsbereiche erteilt.

#### 2 Bestimmungen für das Beschichtungssystem

#### 2.1 Eigenschaften und Zusammensetzung

WHG

- (1) Das Beschichtungssystem muss:
- bei der Verwendung in Innern von Behältern von Biogas-LA-Anlagen und JGS-Anlagen dicht und bei der Verwendung in Lagerflächen und -räumen und auf Ableitflächen von Biogasanlagen und JGS-Anlagen flüssigkeitsundurchlässig sein,
- in dem in Abschnitt 1 (2) angegebenen Temperaturbereich auf Dauer chemisch gegenüber den in Absatz 1 (1) genannten Medien beständig sein,

AwSV Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) vom 21.04.2017 (BGBI I S. 905)

Wasserhaushaltgesetz, Gesetz zur Ordnung des Wasserhaushalts, 31. Juli 2009 (BGBI. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBI. I S. 2771) geändert worden ist



Nr. Z-59.17-455

Seite 4 von 13 | 22. April 2020

- die Gesamttrockenschichtdicke von ca. 2,5 mm aufweisen und befahrbar sein,
- entstehende Risse im Beton bis 0,3 mm Breite dauerhaft überbrücken,
- fest auf dem abzudichtenden Untergrund haften und in sich verbunden sein (Zwischenschichthaftung),
- kontrollierbar sein.
- bei Verwendung in geschlossenen Behältern beständig gegenüber den Auswirkungen biogener Schwefelsäurekorrosion sein,
- witterungsbeständig sein,
- auf massiven mineralischen Untergründen mit Rohdichten ≥ 1350 kg/m³ (außer in geschlossenen Betonbehältern) die Anforderungen an normalentflammbare Baustoffe gemäß Baustoffklasse DIN 4102-B nach DIN 4102-1³ bzw. der Klasse E<sub>fl</sub> nach DIN EN 13501-1⁴ durch Prüfung nach DIN EN 11925-2⁵ erfüllen,
- (2) Die Eigenschaften nach Abschnitt 2.1 (1) wurden auf der Grundlage der "Allgemeinen Zulassungs- und Prüfgrundsätze" des DIBt (Ausgabe Stand Mai 2016) sowie der "Speziellen Zulassungs- und Prüfgrundsätze für Beschichtungen auf Beton zur Verwendung in JGS- und Biogas-LA-Anlagen" (Ausgabe Stand August 2017) gegenüber dem DIBt nachgewiesen.
- (3) Das befahrbare Beschichtungssystem "Relius Spezialbeschichtungssystem" besteht aus drei Schichten und setzt sich wie folgt zusammen:
- "Oldodur GBS-Primer" ist eine aus den Komponenten A und Komponenten B hergestellte Grundierung auf Polyurethanharzbasis. Die Grundierung wird mit Quarzsand 0,2 mm bis 0,6 mm abgestreut.
- Zur Herstellung der Zwischenschicht wird die Deckschicht "Oldodur CC" verwendet.
   Dieser Zwischenschicht wird 3 % bis 4 % Stellmittel "Sylothix ST 53" zugemischt und mit Quarzsand 0,2 mm bis 0,6 mm abgestreut.
- "Oldodur CC" ist eine aus den Komponenten A und Komponenten B hergestellte Deckschicht auf Polyurethanharzbasis.

Nähere Angaben zum Beschichtungsaufbau (Mischungsverhältnisse, Verbrauchsmengen, Schichtdicken, etc.) enthält Anlage 1.

(4) Die Komponenten des Beschichtungssystems müssen die in Anlage 1 angegebenen technischen Kenndaten haben. Die Rezepturen sind beim DIBt hinterlegt und die Rezeptur der Komponenten muss den hinterlegten Angaben entsprechen.

### 2.2 Herstellung, Verpackung, Transport, Lagerung und Kennzeichnung

#### 2.2.1 Herstellung

Die Herstellung bzw. Konfektionierung der einzelnen Komponenten des Beschichtungssystems "Relius Spezialbeschichtungssystem" darf nur nach der im DIBt hinterlegten Rezeptur in dem vom Antragsteller – RELIUS Farbenwerke GmbH, Heimertinger Straße 10 in 87700 Memmingen – dem DIBt benannten Herstellwerk Nr.: 1 erfolgen.

Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen - Teil 1: Baustoffe; Begriffe, Anforderungen und Prüfungen

DIN EN 13501-1:2019-05

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten - Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten; Deutsche Fassung EN 13501-1:2018

DIN EN 11925-2:2011-02

Prüfungen zum Brandverhalten - Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung - Teil 2: Einzelflammentest (ISO 11925-2:2010); Deutsche Fassung EN ISO 11925-2:2010



Seite 5 von 13 | 22. April 2020

### 2.2.2 Verpackung, Transport, Lagerung

Verpackung, Transport und Lagerung der Materialien müssen so erfolgen, dass die Gebrauchstauglichkeit nicht beeinträchtigt wird. Insbesondere sind alle Komponenten in geschlossenen Originalgebinden vor Feuchtigkeit geschützt bei Raumtemperatur zu lagern. Die auf den Gebinden angegebene maximale Lagerzeit der Komponenten ist zu beachten.

#### 2.2.3 Kennzeichnung

- (1) Das Bauprodukt (bzw. die Komponenten eines Bauprodukts) und/oder die Verpackung des Bauprodukts und/oder der Beipackzettel des Bauprodukts und/oder der Lieferschein des Bauprodukts muss vom Hersteller mit dem Übereinstimmungskennzeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.3 erfüllt sind.
- (2) Die Komponenten des Bauprodukts müssen vor dem Einbau einwandfrei identifizierbar sein.
- (3) Die Gebinde (Liefergefäße) der Beschichtungskomponenten sind im Herstellwerk nach Abschnitt 2.2.1 jeweils mit folgenden Angaben zu kennzeichnen:
- Bezeichnung der Komponente (entsprechend Abschnitt 2.1 (3)),
   "Komponente für "Relius Spezialbeschichtungssystem" nach Bescheid Nr. Z-59.17-455",
- Name des Antragstellers,
- Herstelldatum,
- unverschlüsseltes Verfallsdatum (Datum, bis zu dem die Komponente des Beschichtungssystems verwendet werden darf),
- Chargen-Nr.

## 2.3 Übereinstimmungsbestätigung

#### 2.3.1 Allgemeines

- (1) Die Bestätigung der Übereinstimmung des Bauproduktes mit den Bestimmungen der von dem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss für jedes Herstellwerk mit einer Übereinstimmungserklärung des Herstellers auf der Grundlage einer werkseigenen Produktionskontrolle und eines Übereinstimmungszertifikates einer hierfür anerkannten Zertifizierungsstelle<sup>6</sup> sowie einer regelmäßigen Fremdüberwachung durch eine anerkannte Überwachungsstelle nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen erfolgen.
- (2) Für die Erteilung des Übereinstimmungszertifikats und die Fremdüberwachung, einschließlich der dabei durchzuführenden Produktprüfungen hat der Hersteller des Beschichtungssystems eine hierfür anerkannte Zertifizierungsstelle sowie eine hierfür anerkannte Überwachungsstellte einzuschalten.
- (3) Die Übereinstimmungserklärung hat der Hersteller durch Kennzeichnung des Bauprodukts mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) unter Hinweis auf den Verwendungszweck abzugeben.
- (4) Dem Deutschen Institut für Bautechnik sind von der Zertifizierungsstelle eine Kopie des von ihr erteilten Übereinstimmungszertifikats zur Kenntnis zu geben.
- (5) Dem Deutschen Institut für Bautechnik ist zusätzlich eine Kopie des Erstprüfberichts zur Kenntnis zu geben.

PÜZ-Stellen-Verzeichnis Verzeichnis der Prüf- Überwachungs- und Zertifizierungsstellen nach den Landesbauordnungen; Mitteilungen des DIBt veröffentlicht unter www.dibt.de



Seite 6 von 13 | 22. April 2020

## 2.3.2 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)

- (1) In jedem Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Bauprodukte den Bestimmungen der von diesem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung, entsprechen.
- (2) Der Nachweis der Identität bezogener Komponenten ist auf der Grundlage einer Prüfbescheinigung gemäß DIN EN 10204<sup>7</sup>, Abschnitt 3.2 (Werkszeugnis "2.2"), des Lieferanten und entsprechender Prüfungen zur Wareneingangskontrolle je gelieferter Charge zu erbringen.
- (3) Im Rahmen der werkseigenen Produktionskontrolle sind bei laufender Fertigung mindestens einmal wöchentlich, sonst einmal pro Charge die gemäß Anlage 3 aufgeführten Eigenschaften zu prüfen und die technischen Kenndaten der Anlage 1 zu kontrollieren. Die zulässigen Abweichungen der Messwerte sind im Überwachungsvertrag und gemäß den Bestimmungen der Anlage 1 dieses Bescheides festzulegen.
- (4) Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und auszuwerten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:
- Bezeichnung des Beschichtungssystems bzw. der einzelnen Komponenten,
- Art der Kontrolle oder Prüfung,
- Ergebnis der Kontrollen und Prüfungen und Vergleich mit den Anforderungen,
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen.
- (5) Bei ungenügendem Prüfergebnis sind von dem für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Einzelne Komponenten, die den Anforderungen nicht entsprechen, sind so zu handhaben, dass Verwechselungen mit übereinstimmenden Komponenten ausgeschlossen werden. Nach Abstellung des Mangels ist soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.
- (6) Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren und der für die Fremdüberwachung eingeschalteten Überwachungsstelle vorzulegen. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

## 2.3.3 Fremdüberwachung

- (1) In jedem Herstellwerk sind das Werk und die werkseigene Produktionskontrolle durch eine Fremdüberwachung regelmäßig zu überprüfen, mindestens jedoch einmal jährlich, es sei denn, im Folgenden wird etwas anderes bestimmt.
- (2) Im Rahmen der Fremdüberwachung ist eine Erstprüfung des Bauprodukts durchzuführen, Umfang und Häufigkeit der Fremdüberwachung des Beschichtungssystems regelt sich gemäß Anlage 2 und Anlage 3 und es können auch Proben für Stichprobenprüfungen entnommen werden. Die Probenahme und Prüfungen obliegen jeweils der anerkannten Überwachungsstelle.

## 2.3.4 Erstprüfung

(1) Vor Erteilung des Übereinstimmungszertifikates ist im Rahmen der Fremdüberwachung eine Erstprüfung des Beschichtungssystems durchzuführen.

DIN EN 10204:2005-01 Metallische Erzeugnisse - Arten von Prüfbescheinigungen; Deutsche Fassung EN 10204:2004



Nr. Z-59.17-455

### Seite 7 von 13 | 22. April 2020

- (2) Die Erstprüfung umfasst Prüfungen an Proben, die aus der laufenden Produktion bzw. Bevorratung (Lager) durch einen zur Probenahme anerkannten unabhängigen Dritten bzw. eine hierfür durch das DIBt anerkannte Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle zu entnehmen sind.
- (3) Die Erstprüfung umfasst folgende Prüfungen:
- Prüfung der Identität der Materialien,
- Bestimmung von Verbrauch und Schichtdicke,
- Prüfung der Mindesthärtungszeit, Haftung, Härte, Witterungsbeständigkeit, Rissüberbrückung, Dichtheit sowie Flüssigkeitsundurchlässigkeit und Beständigkeit gegenüber den in Absatz 1 (1) genannten Medien unter Verwendung entsprechender Referenzflüssigkeiten,
- Beständigkeit gegen Einwirkungen aus Reinigungsverfahren,
- Prüfung der Befahrbarkeit.
- (4) Wenn die diesem Bescheid zugrunde liegenden Eignungsprüfungen zur Verwendbarkeit durch eine für das Bauprodukt als anerkannt geltende Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle an von diesen amtlich entnommenen Proben aus der laufenden Produktion oder Lagerhaltung durchgeführt wurden, ersetzen diese Prüfungen die Erstprüfung.
- (5) Prüfplatten für den Zweijahresnachweis sind spätestens im Rahmen der ersten Fremdüberwachung mit amtlich entnommenen Proben aus der laufenden Produktion zu beschichten und zu lagern. Die Ergebnisse der Prüfungen nach 2 Jahren sind der Zertifizierungsstelle unverzüglich mitzuteilen.
- (6) Die Ergebnisse der Zertifizierung und Fremdüberwachung sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind von der Zertifizierungsstelle bzw. der Überwachungsstelle dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

#### 3 Bestimmungen für Planung, Bemessung und Ausführung

#### 3.1 Planung und Bemessung

- (1) Für die Planung und die Bemessung gelten die Vorschriften nach DIN 11622-2<sup>8</sup> und DIN 11622-5<sup>9</sup>, wobei eine Rissbreitenbegrenzung entsprechend der Rissüberbrückungsfähigkeit des Beschichtungssystems zu berücksichtigen und zu beachten ist.
- (2) Betonuntergründe, die mit dem Beschichtungssystem beschichtet werden sollen, dürfen aufgrund ihrer Bemessung und Nutzungsbedingungen unter den in der DAfStb-Richtlinie "Betonbau beim Umgang mit wassergefährdenden Stoffen", Teil 1<sup>10</sup>, Abschnitt 4.3 aufgeführten mechanischen Einwirkungen keine Risse mit Breiten größer 0,3 mm aufweisen oder erwarten lassen. Ggf. vorhandene Risse oder Fehlstellen sind zu schließen bzw. auszubessern
- (3) Darüber hinaus müssen vor dem Einbau (Applikation) des Beschichtungssystems folgende bauliche Voraussetzungen gegeben sein:
- Beschichten über Bewegungsfugen ist nicht zulässig. Fugenabdichtungen zum Anschluss an die Beschichtung sind fachkundig zu planen.
- Innen liegende Kanten sind als Hohlkehle auszuführen.

Bolin 11622-2:2015-09
Gärfuttersilos, Güllebehälter, Behälter in Biogasanlagen, Fahrsilos - Teil 2: Gärfuttersilos, Güllebehälter und Behälter in Biogasanlagen aus Beton

Bolin 11622-5:2015-09
Gärfuttersilos, Güllebehälter, Behälter in Biogasanlagen, Fahrsilos - Teil 5: Fahrsilos

Deutscher Ausschuss für Stahlbeton, Ausgabe März 2011



Nr. Z-59.17-455

#### Seite 8 von 13 | 22. April 2020

- Die zu beschichtende Betonfläche ist durch den ausführenden Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) gemäß den Abschnitten 3.2.2 und 3.2.3 zu beurteilen und abzunehmen, siehe u. a. dazu Anlage 4.
- (4) Rohre, Armaturen und vergleichbare Einbauten dürfen nicht durch die Beschichtung gehen. Bewegliche Einbauteile (z. B. schwimmende Absaugungen etc.) müssen so hergerichtet werden, dass durch deren Betrieb die Beschichtung nicht beschädigt werden kann.
- (5) Peilrohre in Behältern müssen so gesichert werden, dass der Peilstab nicht auf den Behälterboden aufstoßen kann.
- (6) Das Beschichtungssystem darf erst aufgebracht werden, wenn die vorgenannten baulichen Voraussetzungen gegeben sind.

#### 3.2 Ausführung

#### 3.2.1 Allgemeines

- (1) Der ausführende Betrieb (gemäß Vorschriften der AwSV), einschließlich seiner Fachkräfte, muss für die in diesem Bescheid genannten Tätigkeiten vom Antragsteller geschult und autorisiert sein.
- (2) Bei der Anwendung des Beschichtungssystems in JGS-Anlagen wird auf Anlage 7, Abschnitt 2.4 der AwSV verwiesen, wonach der ausführende Betrieb für diese Tätigkeiten Fachbetrieb gemäß § 62 AwSV sein muss, es sei denn, die Tätigkeiten sind gemäß AwSV von der Fachbetriebspflicht ausgenommen.
- (3) Das Beschichtungssystem ist gemäß den Bestimmungen dieses Bescheides und der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers einzubauen.
- (4) Für die ordnungsgemäße Applikation des Beschichtungssystems hat der Antragsteller eine Einbau- und Verarbeitungsanweisung zu erstellen, in der zusätzlich zu den Bestimmungen dieses Bescheides (siehe Anlage 1), insbesondere zu den folgenden Punkten detaillierte Beschreibungen enthalten sein müssen:
- Anforderungen an die Oberflächenbeschaffenheit des zu beschichtenden Betonuntergrundes (wie Verunreinigungen, Ebenheit, Feuchtigkeit und Oberflächenfestigkeit),
- Oberflächenvorbehandlung bzw. Untergrundvorbehandlung (Höchstdruckwasserstrahlen, Reinigung, Strahlen, Schleifen, Trocknung, Ausbesserung von Fehlstellen etc.),
- Verarbeitungsbedingungen, wie Luftfeuchtigkeit und Temperatur (zur Einhaltung der Taupunktgrenzen), Material- und Oberflächentemperaturen,
- Verpackung, Transport und Lagerung der Beschichtungskomponenten,
- Vorsichtsmaßnahmen bei der Verarbeitung,
- Mischung der Komponenten,
- Applikationstechnik,
- Materialverbrauch pro Schicht und Arbeitsgang,
- Verarbeitungszeiten der frisch angemischten Beschichtungsmassen,
- Wartezeiten bis zur Begehbarkeit, bis zur nächsten Beschichtung bzw. bis zum nächsten Arbeitsgang,
- Ausführung von Ausbesserungsarbeiten,
- Zeitpunkt der Anwendbarkeit (volle mechanische und chemische Belastbarkeit) und
- Reinigen.

Die in der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers festgelegten Verarbeitungs- und Nachbehandlungshinweise sind einzuhalten.



Seite 9 von 13 | 22. April 2020

#### 3.2.2 Untergrundvorbereitung

Vor dem Einbau (Applikation) des Beschichtungssystems müssen folgende bauliche Voraussetzungen gegeben sein:

- Wassereinwirkung auf der Rückseite des Beschichtungssystems muss vermieden werden. Wenn Grund-, Sicker- oder andere Wässer von der Rückseite in das Bauwerk eindringen können, ist dieses gemäß DIN 18195<sup>11</sup> in Verbindung mit DIN 18533-1<sup>12</sup> abzudichten.
- Betonflächen müssen mindestens 28 Tage alt, trocken (Restfeuchte ≤ 4 %) und frei von Verunreinigungen sein, sowie eine ausreichende Oberflächenhaftfestigkeit aufweisen bevor sie beschichtet werden.
- Vor dem Aufbringen des Beschichtungssystems müssen die Betonflächen gemäß den Bestimmungen dieses Bescheides und den Angaben des Antragstellers vorbereitet und ggf. nur mit vom Antragsteller des Beschichtungssystems angegebenen, geeigneten und mit dem Beschichtungssystem verträglichen Produkten ausgebessert werden.
- Die Oberflächenbeschaffenheit des Untergrundes muss frei von Verunreinigungen sein.
- Die Oberfläche bzw. der Untergrund kann durch Höchstdruckwasserstrahlen vorbereitet werden. Bei einem rauen bzw. mit Höchstdruckwasserstrahlen vorbereiteten Untergrund kann optional ein höherer Verbrauch der Grundierung "Oldodur GBS-Primer" erforderlich werden, siehe Anlage 1.

### 3.2.3 Spezielle Hinweise für die Ausführung

- (1) Der ausführende Betrieb (gemäß Abschnitt 3.2.1 (1)) hat sich vor Beginn der Beschichtungsarbeiten davon zu überzeugen, dass die baulichen Voraussetzungen zur Applikation des Beschichtungssystems gemäß den Bestimmungen dieses Bescheides und der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers gegeben sind.
- (2) Das Beschichtungssystem wird in mehreren Arbeitsgängen durch Streichen, Rollen oder im Airlessspritzverfahren aufgebracht. Beschichtungen müssen sachgemäß und sorgfältig entsprechend den Angaben des Antragstellers ausgeführt werden, damit Haltbarkeit und Schutzwirkung gewährleistet sind.
- (3) Es ist darauf zu achten, dass unmittelbar am Beschichtungsobjekt die in der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers angegebenen Grenzwerte für die Temperatur und für die relative Luftfeuchte eingehalten werden.
- (4) Kann die zu beschichtende Betonoberfläche aufgrund ihrer Größe nicht in einem Arbeitsgang vorbereitet und anschließend beschichtet werden, ist diese sektionsweise zu bearbeiten. Es wird hierbei jeweils nur eine Teilfläche für die nachfolgend aufzutragende Beschichtung vorbereitet. Beim Auftragen des Beschichtungssystems ist darauf zu achten, dass die vorbehandelte Sektion stets größer ist als die zu beschichtende Fläche. Nachdem das Beschichtungssystem auf dieser Teilfläche soweit ausgehärtet ist, dass diese gegenüber mechanischen Einwirkungen ausreichend widerstandsfähig und begehbar ist, wird die benachbarte Sektion wiederum wie vorgenannt beschichtet.
- (5) Um eine einwandfreie, haltbare und saubere Überlappung an den Grenzen der Sektionen zu erreichen, muss der Überlappungsbereich durch geeignete Maßnahmen so vorbehandelt werden, wie dies in der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers angegeben ist.

11 DIN 18195:2017-07

DIN 18533-1:2017-07

Abdichtung von Bauwerken - Begriffe

Abdichtung von erdberührten Bauteilen - Teil 1: Anforderungen, Planungs- und Ausführungsgrundsätze

Z12122.20



Nr. Z-59.17-455

Seite 10 von 13 | 22. April 2020

- (6) Die Kontrolle der vorhandenen Schichtdicken ist über den nachgewiesenen Verbrauch an Beschichtungsmaterial bzw. mit geeigneten Nassfilmdickenmessern durchzuführen. Wird bei der Kontrolle festgestellt, dass die einzelnen Verbrauchsmengen bzw. Schichtdicken nicht den Anforderungen der Anlage 1 entsprechen, muss das fehlende Material vor dem nächsten Arbeitsgang unter Beachtung der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers ergänzend aufgebracht werden.
- (7) Das Beschichtungssystem muss:
- innerhalb geschlossener Behälter bis über den oberen Randbereich hinweg,
- innerhalb von Gebäuden bis über den maximal möglichen Flüssigkeitsstand,
- für Beschichtungen im Freien vollflächig aufgetragen werden.
- (8) Während und nach Abschluss der Beschichtungsarbeiten sind bei lösemittelbzw. wasserhaltigen Komponenten die durch die Beschichtungsmasse eingebrachten Lösemittel oder das Wasser durch technische Lüftungsmaßnahmen auszutragen, soweit die natürliche Lüftung hierzu nicht ausreicht. Zur Lüftung kann ggf. temperierte Luft verwendet werden. Die Lüftungsmaßnahme muss so lange durchgeführt werden, wie zu erwarten ist, dass Lösemittel oder Wasser aus dem Beschichtungssystem heraustreten können. Dabei sind die Mindesthärtungszeiten bis zur mechanischen und chemischen Belastbarkeit gemäß Anlage 1 und der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers sind zu beachten.
- (9) Schutzestriche auf dem Beschichtungssystem sind nicht zulässig
- (10) Am ausgeführten Objekt ist ein Schild nach Abschnitt 3.2.4 (4) anzubringen.
- (11) Der ausführende Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) hat dem Betreiber der Anlage eine Kopie dieses Bescheides sowie der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers zu übergeben.

#### 3.2.4 Übereinstimmungserklärung für die Bauart

- (1) Die Bestätigung der Übereinstimmung der Bauart (appliziertes Beschichtungssystem) mit den Bestimmungen dieses Bescheides muss vom einbauenden Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) mit einer Übereinstimmungserklärung erfolgen.
- (2) Zur Übereinstimmungserklärung durch den ausführenden Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) vor Ort ist die ordnungsgemäße Herstellung des Beschichtungssystems, gemäß den Bestimmungen für die Ausführung nach den Abschnitten 3.2.1, 3.2.2 und 3.2.3 dieses Bescheides sowie gemäß der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers, mindestens durch die Abgabe eines Fertigungsprotokolls in Anlehnung an Anlage 4 einschließlich der dort aufgeführten Protokolle und Prüfungen nach Ifd. Nr. 8 ff. zu dokumentieren und zu bescheinigen.
- (3) Die Fertigungsprotokolle sowie die Übereinstimmungserklärung einschließlich dieses Bescheides und der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers für die Beschichtung sind zu den Bauunterlagen zu nehmen. Die Aufzeichnungen sind dem Betreiber zur Aufnahme in die Bauakten auszuhändigen und dem Deutschen Institut für Bautechnik, der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde und dem Sachverständigen (gemäß den Vorschriften der AwSV) auf Verlangen vorzulegen.



Nr. Z-59.17-455

#### Seite 11 von 13 | 22. April 2020

(4) Der Antragsteller muss den Verarbeiter (Fachbetrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1)) verpflichten an jedem applizierten Beschichtungssystem folgende Information dauerhaft anzubringen. Dabei sollen zum Beschichtungssystem mitgelieferte Schilder verwendet werden, die folgende Angaben enthalten sollen:

Angaben zum Beschichtungssystem

Bezeichnung: "Relius Spezialbeschichtungssystem"

Bescheid-Nummer: Z-59.17-455

Antragsteller: RELIUS Farbenwerke GmbH

Heimertinger Str.10 87700 Memmingen

Herstellwerk: Werk 1

beschichtet am:

beschichtet von: (ausführender Betrieb siehe Abschnitt 3.2.1 (1))

direkt befahrbar durch Fahrzeuge mit: luftbereiften Rädern,

Vollgummi-Rädern oder mit

Vulkollan-Rädern

Zur Schadensbeseitigung und zur Neubeschichtung sind nur die in dem Bescheid genannten Materialien entsprechend den Angaben des Antragstellers zu verwenden!

#### 4 Bestimmungen für Nutzung, Unterhalt und Wartung

### 4.1 Allgemeines

- (1) Die Eigenschaften und Nutzung des Beschichtungssystems sind nur für den gemäß Abschnitt 1 beschriebenen Regelungsgegenstand sowie Verwendungs- bzw. Anwendungsbereich und den gemäß Abschnitt 2.1 und Anlage 1 beschriebenen Aufbau nachgewiesen.
- (2) Auf die Notwendigkeit der ständigen Überwachung der Dichtheit sowie der Funktionsfähigkeit der JGS-Anlage gemäß AwSV, Anlage 7, Abschnitt 6.2 durch den Betreiber einer JGS-Anlage wird verwiesen. Hierfür gelten die unter Abschnitt 4.2 aufgeführten Kriterien in Verbindung mit Abschnitt 4.3.
- (3) Es wird darauf verwiesen, dass der Betreiber einer JGS-Anlage verpflichtet ist, mit dem Instandhalten, Instandsetzen und Reinigen der Beschichtung nur solche Betriebe zu beauftragen, die für diese Tätigkeiten Fachbetrieb um Sinne von AwSV, Anlage 7, Abschnitt 2.4 sind.
- (4) Es wird ebenso darauf verwiesen, dass der Betreiber einer JGS-Anlage verpflichtet ist eine Inbetriebnahmeprüfung durch Sachverständige nach Wasserrecht zu veranlassen, siehe AwSV, Anlage 7, Abschnitt 6.4.
- (5) Für Biogas-LA-Anlagen gelten für Instandsetzung, Instandhaltung und die Prüfungen durch Sachverständige die Vorschriften der AwSV.
- (6) Vom Betreiber sind in der Betriebsanweisung der jeweiligen Biogas-LA-Anlagen, die Kontrollintervalle in Abhängigkeit von der nach diesem Bescheid zulässigen Beanspruchungsdauer zu organisieren. Die Ergebnisse der regelmäßigen Kontrollen und alle von dieser Betriebsanweisung abweichenden Ereignisse sind zu dokumentieren. Diese Aufzeichnungen sind dem Sachverständigen (gemäß Vorschriften der AwSV) auf Verlangen vorzulegen.
- (7) Die Vorgaben des Antragsstellers für die ordnungsgemäße Reinigung und Wartung des Regelungsgegenstandes sind vom Betreiber einer Anlage zu berücksichtigen.



Seite 12 von 13 | 22. April 2020

#### 4.2 Prüfungen durch Sachverständige gemäß Vorschriften der AwSV

## 4.2.1 Inbetriebnahmeprüfung

- (1) Der Sachverständige ist über den Fortgang der Arbeiten während der Applikation des Beschichtungssystems durch den ausführenden Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) laufend zu informieren. Ihm ist die Möglichkeit zu geben, an den Kontrollen vor und nach dem Einbau des Beschichtungssystem teilzunehmen und die Ergebnisse der Kontrollen zu beurteilen. Ihm sind Aufzeichnungen über die verbrauchten Beschichtungsmaterialien zu übergeben.
- (2) Die Prüfung vor Inbetriebnahme bzw. Wiederinbetriebnahme ist in Anwesenheit eines sachkundigen Vertreters der Beschichtungsfirma durchzuführen. Sie darf erst nach Ablauf der festgelegten Mindesthärtungszeit (siehe Anlage 1) erfolgen.
- (3) Die Prüfung der Beschaffenheit der Oberfläche des Beschichtungssystems erfolgt durch Inaugenscheinnahme.

## 4.2.2 Wiederkehrende Prüfungen bei Anwendung in Biogas-LA-Anlagen

- (1) Vor wiederkehrenden Prüfungen sind die Anlagen unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften und unter Beachtung der Einbau- und Verarbeitungsanweisung zu reinigen. Werden nach der Reinigung Schäden festgestellt, richten sich die erforderlichen Maßnahmen nach der Art und Umfang der festgestellten Mängel gemäß der Abschnitte 4.3 bzw. 4.4.
- (2) Die Prüfung des Beschichtungssystems erfolgt durch Inaugenscheinnahme.
- (3) Bei den wiederkehrenden Prüfungen ist das Beschichtungssystem hinsichtlich seiner Schutzwirkung wie folgt zu prüfen und zu beurteilen.

Das Beschichtungssystem gilt weiterhin als flüssigkeitsundurchlässig bzw. als dicht im Sinne der besonderen Bestimmungen nach Abschnitt 2.1 (2), wenn insbesondere keine der nachstehend aufgeführten Mängel feststellbar sind:

- Mechanische Beschädigungen der Oberfläche,
- Blasenbildung oder Ablösungen,
- Rissbildung an der Oberfläche,
- Schmutzeinschlüsse, welche die Schutzwirkung beeinträchtigen könnten.
- Aufweichen der Oberfläche,
- Inhomogenität des Beschichtungssystems,
- Aufrauungen der Oberfläche oder
- keine auf das Lagermedium zurückzuführende Wirkung auf die Außenwand feststellbar ist (Durchfeuchtung, Ausblühung, Beschädigung).

#### 4.3 Mängelbeseitigung

- (1) Nach den Vorschriften der AwSV sind Mängel zu beheben, die bei den Prüfungen und Kontrollen festgestellt werden. Die Mängelbeseitigung erfolgt unter Berücksichtigung der Bestimmungen dieses Bescheides und den Einbau- und Verarbeitungsanweisungen des Antragstellers zu Ausbesserungsarbeiten.
- (2) Mit der Schadensbeseitigung ist ein Betrieb nach Abschnitt 3.2.1 (1) zu beauftragen, der nur die in diesem Bescheid genannten Materialien entsprechend den Angaben dieses Bescheides und der Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers verwenden und verarbeiten darf.
- (3) Beschädigte Flächen oder Fehlstellen sind bis zum Untergrund auszuschneiden und anzuschleifen, Kanten sind anzuschrägen, bevor die Reparatur gemäß Einbau- und Verarbeitungsanweisung des Antragstellers erfolgen kann. Ausgeschnittene Fehlstellen sind an den Rändern mindestens 10 cm überlappend zu beschichten. Nach Abschluss von Ausbesserungsarbeiten sind die Prüfungen zu wiederholen.



Nr. Z-59.17-455

Seite 13 von 13 | 22. April 2020

(4) Sofern die auszubessernden und neu zu beschichtenden Flächen 30 % der Gesamtfläche überschreitet, ist das gesamte Beschichtungssystem zu erneuern. Bei Nacharbeiten in größerem Umfang ist die wiederkehrende Prüfung durch den Sachverständigen unter Berücksichtigung der Abschnitte 3 und 4 zu wiederholen.

# 4.4 Wiederherstellung der Dichtheit oder Flüssigkeitsundurchlässigkeit in bestehenden Anlagen

- (1) Bei der Instandsetzung von Beschichtungssystemen (Wiederherstellung der Dichtheit der Behälter oder Flüssigkeitsundurchlässigkeit der Lagerflächen) in bestehenden Anlagen, hat der Betreiber gemäß den Vorschriften der AwSV
- die Bauzustandsbegutachtung und das darauf abgestimmte Instandsetzungskonzept bei einem fachkundigen Planer und
- die Überprüfung des ordnungsgemäßen Zustandes des wiederhergestellten Bereiches
   zu veranlassen. Dem Sachverständigen ist die Möglichkeit der Kenntnisnahme der Bauz
- zu veranlassen. Dem Sachverständigen ist die Möglichkeit der Kenntnisnahme der Bauzustandsbegutachtung und des Instandsetzungskonzepts einzuräumen.
- (2) Bei der Wiederherstellung der Flüssigkeitsundurchlässigkeit oder Dichtheit sind die weiteren Bestimmungen dieses Bescheides gemäß der Abschnitte 3 und 4 zu beachten.
- (3) Mit Arbeiten zur Wiederherstellung der Flüssigkeitsundurchlässigkeit oder Dichtheit des Beschichtungssystems sind nur Betriebe nach Abschnitt 3.2.1 (1) zu beauftragen.

Dr.-Ing. Ullrich Kluge Referatsleiter Beglaubigt Maren Erdmann

Systemaufbau	Grundierung	Zwischenschicht	Deckschicht
Eigenschaften "Relius Spezialbeschichtungssystem" Befahrbarer Aufbau Gesamttrockenschichtdicke ca. 2500 µm	"Oldodur GBS-Primer"	"Oldodur CC"	"Oldodur CC"
Dichte (in g/cm³) bei 23 °C			
Komponente A	0,98 bis 1,04	1,36 bis 1,44	1,36 bis 1,44
Komponente B	1,19 bis 1,27	1,19 bis 1,27	1,19 bis 1,27
Mischung	ca. 1,10	ca. 1,30	ca. 1,30
Viskosität (in mPas) bei 23 °C			
Komponente A	1300 bis 1950	8000 bis 12000	8000 bis 12000
Komponente B	160 bis 245	160 bis 245	160 bis 245
Mischung	1200 bis 2600	7000 bis 12000	7000 bis 12000
Feststoffgehalt	99 %	97 %	97 %
max. Lagerzeit <sup>1)</sup> (in Monaten) bei +10 °C bis 35 °C) <sup>1)</sup>	trocken	trocken	trocken
Komponente A	12	12	12
Komponente B	6	6	6
Stellmittel "Sylothix ST 53"		12	
Quarzsand	12	12	
Mischungsverhältnis	A : B	A : B	A : B
(Gewichtsteile der Komponenten)	2:1	4 : 1	4:1
		ca. 4 % Stellmittel	
Wartezeit <sup>1)</sup> (in h) bei 20 °C bis klebfrei	3	6	6
bis zur Begehbarkeit <sup>1)</sup>	5	7	7
Verarbeitungszeit <sup>1)</sup> (in min) bei 20 °C (der frisch gemischten Beschichtungsmasse)	ca. 20	ca. 40	ca. 40
<b>Verbrauch</b> (in g/m²) Beschichtung Abstreuung mit Quarzsand 0,2 mm bis 0,6 mm Stellmittel "Sylothix ST 53"	ca. 320 <sup>2)</sup> ca. 1000	ca. 800 ca. 1000 ca. 8 bis 16	ca. 1050
Trockenschichtdicke (in µm)	ca. 700	ca. 1100	ca. 700
Farbton: Beschichtung¹)	gelblich	braun	schwarz oder sandgelb
Verarbeitungstemperatur¹) (in °C)	Ŭ I	mind. 8	
Beschichtung und Untergrund	max. 30		
relative Luftfeuchte <sup>1)</sup> (rel. LF)	max. 80 %		
Taupunktabstand	mind. 3 K		
Mindesthärtungszeit <sup>1)</sup>	3 Tage (30 °C)		
(bis zur vollen mechanischen und chemischen Belastbarkeit)	10 Tage (20 °C) 20 Tage (10 °C)		
Shore-Härte D	61		
Reinigungsverfahren der Beschichtung <sup>1)</sup>	Hochdruckreiniger, max. 110 bar		

<sup>1)</sup> Angaben nach Verarbeitungsrichtlinie und Technischen Merkblättern des Herstellers.

Bei einem rauen bzw. mit Höchstdruckwasserstrahl vorbereiteten Untergrund kann optional ein höherer Verbrauch der Grundierung "Oldodur GBS-Primer" von 400 g/m² bis 500 g/m² erforderlich werden.

"Relius Spezialbeschichtungssystem" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und Biogasanlagen	Antono 4
Aufbau und technische Kenndaten des Beschichtungssystems	Anlage 1



	Art der Prüfung	Prüfgrundlage	Häufigkeit der		
IId.   (Nachweis /	(Nachweis / Eigenschaft / Aufbau)		werkseigenen Produktions- kontrolle (WPK)	Fremdüber- wachung (FÜ) <sup>1), 3)</sup>	Überwachungswerte
1	Technische Kenndaten gemäß Anlage 1 und nach WPK	gemäß Anlage 3 lfd. Nr. 1 bis 5	siehe Anlage 3	2 x jährlich	siehe Anlage 4
2	Kontrolle der WPK Kennzeichnung der Gebinde, Schilder	gemäß Abschnitt 2.2.3 und 2.3.3 der Besonderen Bestimmungen		2 x jährlich	gemäß Bescheid (Anlage 1)
3	Komponenten, Aufbau, Schichtdicken und Verbrauch, Mindesthärtungszeit, Haftung und Härte, Rissüberbrückung und Rissoffenhaltung, Witterungsbeständigkeit, Dichtheit, Beständigkeit gegen Reinigungsverfahren, Chemikalienbeständigkeit nach Lagerung über 6 Monate im feuchten Sand und im Freien	Prüfprogramm für "Beschichtungen für Anlagenteile aus Beton in Biogas-LA-Anlagen" Abschnitte: 3.2 (Aufbau, Schichtdicke, Verbrauch) 3.5 (Rissüberbrückung) 3.6 (Beständigkeit), 3.7 (Witterungs- beständigkeit) 3.8 (Haftung, Härte)		2 x jährlich <sup>2), 4)</sup>	Gemäß Bescheid oder Erst und/oder Eignungsprüfung,
4	Komponenten, Aufbau, Schichtdicken und Verbrauch, Mindesthärtungszeit, Haftung und Härte, Rissüberbrückung und Rissoffenhaltung, Witterungsbeständigkeit, Dichtheit, Beständigkeit gegen Reinigungsverfahren, Chemikalienbeständigkeit nach 2-jähriger Lagerung in feuchtem Sand und im Freien			alle 2 Jahre <sup>2), 4)</sup> (erstmalig mit Prüfplatten, die im Rahmen der Erstprüfung – Abschnitt 2.3.4 der Besonderen Bestimmungen beschichtet wurden)	ohne Schädigung, flüssigkeitsundurch- lässig bzw. dicht

- Wenn durch die Erstprüfung zur Erteilung des Übereinstimmungszertifikates sowie durch zwei (eine\*) weitere Überwachungsprüfungen nachgewiesen ist, dass das Beschichtungssystem die Anforderungen nach Anlage 1 erfüllt, brauchen die Prüfungen nach Ifd. Nr. 1 bis Ifd. Nr. 3 nur 1 x jährlich durchgeführt werden.
- Die Beständigkeitsprüfungen sind mit zwei Prüfflüssigkeiten gemäß Prüfprogramm des DIBt sowie ggf. den gemäß Bescheid angegebenen Temperaturen durch Beaufschlagung durchzuführen.
- 3) Die Prüfung erfolgt an Prüfplatten, die von der Prüfstelle bzw. im Beisein des Prüfstellenvertreters unter den in der Verarbeitungsanweisung des Antragstellers und in dem Bescheid angegebenen Verarbeitungsbedingungen hergestellt wurden nach Mindesthärtungszeit und nach Medienlagerung zur Beständigkeitsprüfung.
- 4) Mindestens sind für den Zeitraum der Geltungsdauer von 2 Jahre drei Fremdüberwachungsnachweise mit dem Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer vorzulegen einschließlich der Nachweise:
  - 2 x der Witterungsnachweis über 6 Monate (lfd. Nr. 3) (alternierend mit unterschiedlichen Farbtönen) sowie Medienbeaufschlagung über 28 Tage 1 x bei 20 °C und 1 x bei 40 °C (mit Überdruck) und weiterführend 1 x über 180 Tage (ohne Überdruck),
  - 1 x die Medienbeaufschlagung über 28 Tage, über 180 Tagé und über 2 Jahre an einer Prüfplatte nach Lagerung im Freien und im Sand (lfd. Nr. 4).
- \* Soweit die Erstprüfung im Überwachungszeitraum nach diesem Bescheid erfolgte, zählt diese auch als erste Fremdüberwachungsprüfung

"Relius Spezialbeschichtungssystem" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und Biogasanlagen	
Grundlagen für den Übereinstimmungsnachweis	Anlage 2



lfd. Nr.	Eigenschaften	Prüfgrundlage	Häufigkeit der werkseigenen Produktions- kontrolle (WPK)	Häufigkeit der Fremdüber- wachung (FÜ) <sup>4)</sup>	Überwachungswerte	
1	Dichte <sup>3)</sup>	EN ISO 787-10 DIN EN ISO 1675 DIN EN 2811-1/2	1 x je Charge	2 x jährlich <sup>1)</sup>		
2	Viskosität der flüssigen Komponenten bzw. Brechungsindex <sup>3)</sup>	DIN EN ISO 3219 DIN EN ISO 489	1 x je Charge	2 x jährlich <sup>1)</sup>	gemäß Anlage 1 dieses Bescheides	
3	Topfzeit	DIN EN ISO 9514	individuelle Festlegung <sup>2), 5)</sup>	mind. 1 x in 2 Jahren		
	Aufstrich, Farbe, Beschaffenheit, Aushärtung	3)	individuelle Festlegung <sup>2), 5)</sup>	mind. 1 x in 2 Jahren		
5	TGA vom Festkörper nach Mindesthärtungszeit	DIN EN ISO 11358	individuelle Festlegung <sup>2), 5)</sup>	2 x jährlich <sup>1)</sup>	gemäß Fremdüberwachung/ zum Bescheid hinterlegte Kurve	
6	IR-Spektrum	DIN EN 1767	individuelle Festlegung <sup>2), 5)</sup>	2 x jährlich <sup>1)</sup>		
7	Feststoffgehalt/ flüchtige Anteile <sup>3)</sup>	ISO 23811 DIN EN 3251	individuelle Festlegung <sup>2), 5)</sup>	2 x jährlich <sup>1)</sup>	gemäß Anlage 1/ Fremdüberwachung	

- Wenn durch die Erstprüfung zur Erteilung des Übereinstimmungszertifikates sowie durch zwei (eine\*) weitere Überwachungsprüfungen nachgewiesen ist, dass das Beschichtungssystem die Anforderungen nach Anlage 1 erfüllt, brauchen diese Prüfungen nur 1 x jährlich durchgeführt werden
- 2) In Abstimmung zwischen Antragsteller und Prüfstelle unter Berücksichtigung der Fertigung (Verfahren, Zyklus, zusätzliche Aufzeichnungen).
- <sup>3)</sup> Prüfverfahren sind einvernehmlich zwischen Antragsteller und Prüfstelle festzulegen und im Prüfbericht anzugeben.
- 4) Sofern die Identität der Materialen gemäß Anlage 3 Ifd. Nr. 1, Ifd. Nr. 2 und Ifd. Nr. 5 sowie Ifd. Nr. 6 oder Ifd. Nr. 7 durch Messungen der Prüfstelle zweifelsfrei festgestellt wird und die Korrektheit der Prüfungen der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK) durch die Fremdüberwachungsstelle bestätigt werden kann, können die Prüfungen der Fremdüberwachung aus Anlage 3 Ifd. Nr. 3 und Ifd. Nr. 4 entfallen; mindestens sind jedoch für den Zeitraum der Geltungsdauer von 2 Jahren folgende Nachweise vorzulegen:
  - 2 x der Witterungsnachweis nach Lagerung von Prüfplatten über 6 Monate (lfd. Nr. 3) und
  - 1 x der Witterungsnachweis nach Lagerung über 2 Jahre (lfd. Nr. 4) sowie
  - Medienprüfung gemäß Anlage 34)
- <sup>5)</sup> Kann durch die Fremdüberwachung ersetzt werden.
- \* Soweit die Erstprüfung im Überwachungszeitraum nach diesem Bescheid erfolgte, zählt diese auch als erste Fremdüberwachungsprüfung

"Relius Spezialbeschichtungssystem" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und Biogasanlagen	
Prüfungen zum Identitätsnachweis	Anlage 3



lfd. Nr.	Fertigungsprotokoll	
9. 10. Bemer Anforce Bestät	Beurteilung vor Herstellung der Beschichtung:  a) Beschichtungsgerechte Oberflächenbeschaffenheit gemäß allgemeiner Bauartgenehmigung und Verarbeitungsanweisung  Zustand des Betons unmittelbar vor der Beschichtung;  Kontrolle und Überwachung der Applikation einschließlich Klimadaten  Prüfung nach Mindesthärtungszeit  a) Visuelle Prüfung d. Oberfläche (100 %)  b) Prüfung der Aushärtung Soll:	Handelsname/Type)
zu lfd.	Nr. 8, 9 und 10	
	Datum:	
	Unterschrift/Firmenster	mpel
Relius S Biogasar	Spezialbeschichtungssystem" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und nlagen	Anlage 4
∕luster F	ertigungsprotokoll	ŭ